

Eitt ljós á gøtu míni

»Hann kom til síni egnu, og hansara egnu tóku ikki ímóti honum«. Jóh. 1,11

Hesi orðini, sum Jóhannes apostul skrifvar, sípa fyrst og fremst til ísraelsfólk, men tey fevna longri enn so, tí hansara eru vit øll somul.

Sonur Guds, Jesus Kristus, sum hinaferðina kom til fólk sitt Ísrael, kemur eisini í dag til okkara í orði sínum. Bæði við honum og til hansara eru vit skapað. Hann er tað orðið, sum í fyrstani var hjá Gudi. »Allir lutir eru vorðir til við tí, og uttan tað var einki til av tí, sum til er vorðið«. Men umframt hetta hevur hann, tá ið syndin hevði gjørt skilnað imillum okkum og Gud, keypt okkum aftur til Guds við blóði sínum.

Vit eru sostatt í dupluttum týðningi ognarlutur hansara. Men kortini eru tey orðini sonn okkum viðvíkjandi, sum hinaferðina vóru galdandi fyri Ísrael: »Hansara egnu tóku ikki ímóti honum«.

Lat okkum hugsa okkum ein ómetaliga ríkan mann, sum hevur selt allar ognarlutir sínar, so at hann kundi keypa vinir sínar leysar undan deyðadómi. Men tá ið hann hetta hevur gjørt, og sendir vinum sínum hesi boðini, sum hjá teimum áttu at verið gleðið, so trúgva teir teimum ikki og taka ikki við teimum.

Tað er nakað sum eitur, ikki at vilja taka ímóti náði. Og her er tað Gud, sum býður náði til allar menniskjur á fold, og hesi boðini, sum skuldu kunngerast øllum fólkasløgum, verða í dag eisini kunngjörd tær.

Tað spyrst tá, um tú tekur við teimum, ella tú heldur tey vera óálitandi?

andlát

20. juli
Rudolf Thomassen, ættaður av Langasandi, búsitandi í Havn, 74 ára gamal.
Sedeia Midjord, Fuglafirði, 84 ára gomul.

22. juli
Jón Poulsen, undir Gøtueiði, 52 ára gamal.
Kristina Hentze, Hvalba, 81 ára gomul.
Kristoffur Joensen, Eiði, ættaður úr Oyndarfirði, 66 ára gamal.
Kaj Hansen, Runavík, 26 ára gamal.

25. juli
Jacobina Poulsen, vanliga nevnd Jacobina í Páls-húsi, á Eiði, 102 ára gomul.
Karolina Johansen, vanliga nevnd Kalla á Neystabø, í Haldarsvík, 88 ára gomul.

26. juli
Tummas Mikkelsen, Viðareiði, 84 ára gamal.

27. juli
Harry Birtulid, ættaður úr Miðvági, búsitandi í Esbjerg, 63 ára gamal.

28. juli
Petur Arthur Reinert, Eiði, 67 ára gamal.
Jógvan Olsen, Tórshavn, 78 ára gamal.



Guðstænastur 10. sunnudag e. Trinitatis

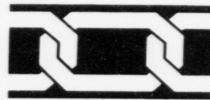
Havnar kirkja E. Funding
Vesturkirkjan: Ei Vilhelm, altarg.
Argir H Poulsen, altarg.
Kirkjubøur: H Poulsen, kl. 13.
Norðskála: E Olsen, altarg.
Saksun: M R Jacobsen, kl. 11
Hvalvík: M R Jacobsen, kl. 12
Glyvur: J Kass, kl. 11
Christianskirkjan: H J Joensen, biskupur og N P Danielsen, altarg. (H Bøgesvang sendir út H og J Dahl í Los Angeles f. før. sjómanskirkjuna)
Skálavík: J R Hansen kl. 12, altarg.
Vágur: H Joensen, kl. 11
Sumba: B Johannesen, kl. 12

Læknavaktir

Tórshavn: Anikka Olsen, tlf. 17700, leygardag, Kristianna Nordendahl, tlf. 12979, sunnudag og Andor Ellefsen, tlf. 12233, mánadag.
Eysturoy: Poul Vang, Toftir, tlf. 47230, leygardag, H E Vilholm, Skála, tlf. 41490, sunnudag og Carsten Vagn-Hansen, Fuglafj. tlf. 44038, mánadag.
Norðuroyggar: Bodil Hastrup, tlf. 56400.
Vágar: Kirsten Leth, tlf. 32078.
Suðuroy (norður): Signar Dam, tlf. 71009.
Suðuroy (suður): Niels Bendtsen, tlf. 73844, 74084 (heima) og 88877 (fartelefon).

Brúðleyp

1. aug. giftust í Vesturkirkjuni í Havn Anna Djurhuus, Tórshavn, og Petur M. Jensen, Sumba.



* Bókhald
* Grannskoðan
* Roknskapur
* Ráðgeving

Avgreiðsla:
Mán.-fríggj: kl. 8.00-17.00

Pf. SANDOYAR
BÓKHALDSVIRKI
tlf. 61376 - 210 Sandi

Sosialurin í august

Sum vit gjørdur vart við í ólavssøkublaðnum kemur Sosialurin vegna summarfri bert út í avmarkaðari útgávu komandi komandi tvær vikurnar, t.v.s. í viku 32 og 33. Útgávudagarnir hesar vikurnar eru týsdag, hósdag og leygardag. Frá viku 34 koma vit so út aftur fimm dagar um vikuna.



27. juli fingur Birgit Olesen og Edvard Nyholm Debess, Tórshavn, eina dóttur.

28. juli fingur Julie og Kent Madsen, Tórshavn, ein son.

28. juli fingur Laila Zachariasen og Bent H. Jakobsen, Tórshavn, ein son.

25. juli fingur Erla Mikkelsen og Eivind Joensen, Tórshavn, eia son.

25. juli fingur Unna og Asbjørn, Toftum, ein son.

25. juli fingur Hensia og Sofus Hansen, Tórshavn, eina dóttur.

25. juli fingur Hanna og Finnbjørn Nielsen, Trongisvág, eina dóttur.

26. juli fingur Sigrid og Jógvan Tróndarson, Hoyvík, ein son.

26. juli fingur Ann og Edmund, Toftum, ein son.

27. juli fingur Katrin og Anker, Tvøroyri, ein son.

29. juli fingur Tóris Fagradal og Hilmar Augustinussen, Tórshavn, eina dóttur.

29. juli fingur Sonja Simonsen og Eyðstein Petersen, Sandi, ein son.

31. juli fingur Marjun og Heðin Poulsen, Vatnsøyrur, eina dóttur.

31. juli fingur Sólfríð og Hogni Jacobsen, Saltangará, ein son.

1. august fingur Mette og Kenneth Nygaard, Saltangará, eina dóttur.

1. august fingur Elinborg og Hano Gert Nielsen, Tórshavn, ein son.

Tinnur

Brot 3

Harri —

So nógv elskar tú heimin,
at tú gevur eisini okkum
lut í øllum tí vakra,
ið andar og livir
undir tínum stjörnum.

Hjálp okkum tí, Harri,
at taka ímóti tínum kærleika
og virða tað frælsið,
tú veitir okkum
við kærleika tínum.

Vegleið okkum í royndunum
at varðveita sannleikan í náttúruni
og elska tínar gávur,
sum altíð hava verið
og eru
tín kærleiki til okkara.

Vit kunnu elska teg, Harri,
alt meðan tú gevur okkum frælsi
at avnotta teg.

Sanniliga —
Stórur er kærleiki tín.